

**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine  
**Herausgeber:** Suisse magazine  
**Band:** - (2007)  
**Heft:** 215-216

**Rubrik:** [Impressum]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Exposition

## T'as pas cent francs ?

### EXPOSITION AU MUSÉE DU PAYS ET VAL DE CHARMNEY

Sur une idée d'Alain-Jacques Czouz-Tornare, qui a également servi ici d'historien consultant, le Musée du Pays et Val de Charmey en Gruyère dans le canton de Fribourg, présente une exposition consacrée au billet de banque suisse : images et évolution. L'exposition marque le 90e anniversaire de la Banque Raiffeisen Vallée de la Jagne. Elle a été réalisée par Patrick Rudaz avec une mise en espace et en scène de Flaviano Salzani, de Riaz, en collaboration avec la Banque nationale suisse qui a prêté documents, photographies, maquettes et billets, que le public n'a souvent jamais vus ; un trésor iconographique qui couvre un siècle d'histoire du billet helvétique jusqu'au dernier concours pour les prochains billets prévus pour 2010 !

**Musée du Pays et Val de Charmey**



L'exposition sera visible jusqu'au 30 septembre 2007.

L'exposition se développe en trois temps :

À l'extérieur des vitrines, un défilé chronologique de la fondation de la BNS en 1907 au dernier concours pour les prochains billets.

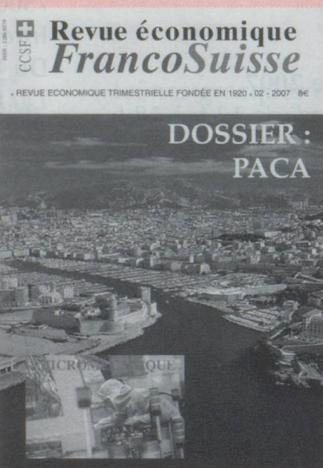


À l'intérieur des vitrines, un regard thématique sur le billet de banque et l'image qu'il reflète, des héros aux paysages, du travail à la femme.

Dans la salle du premier étage, un espace ludique avec un jeu-concours et la diffusion d'un film sur l'impression contemporaine d'un billet de banque. Vous pourrez même vous amuser à traverser un Borromini et vous photographier sur un billet de 10 francs en lieu et place du général Dufour !

**GILLIAN SIMPSON**

### La famille de Suisse Magazine s'enrichit d'un nouveau bébé



Il s'agit de la Revue économique franco-suisse, un jeune bébé de 87 ans, qui avait eu un petit coup de fatigue en 2004.

Le nouveau président de la CCSF, Maximilien de Wattieville et son équipe ont fait confiance à Suisse Magazine pour donner une nouvelle jeunesse au trimestriel de la CCSF, qui reparaît avec le soutien d'annonceurs fidèles. Le premier numéro, daté du deuxième trimestre 2007, présente la région PACA d'une part et l'activité micromécanique d'autre part. Vous trouverez ci-contre la couverture.

**Vous pouvez vous abonner (un an, 4 numéros, 30 €) :**

**Revue économique franco-suisse / Suisse Magazine  
100 rue Édouard Vaillant, 92300 Levallois Perret.**

Vous pouvez également obtenir un numéro gratuit - dans la limite de nos stocks - en envoyant une enveloppe retour A4 suffisamment affranchie (120 grammes environ) à la même adresse.

### L'Europe autrement

PanEurope Suisse et PanEurope France organisent avec le concours de l'Union Paneuropéenne Internationale la Cinquième Rencontre Coudenhove-Kalergi à Gstaad (Oberland bernois - Suisse) le samedi 8 septembre 2007 de 9h.00 à 12 h.00 et de 14 h. à 18 h.00

**Thème : La Grande Europe :**  
Cohésion et solidarité par les transports du XXI<sup>e</sup> siècle

**PanEurope Suisse**

Case Postale 3279 - 1211 Genève 3  
Fax : +41 22 / 793 99 71  
andre.poulin@paneurope.ch

### PETITE ANNONCE

#### À vendre

Camping-car profilé année 2003  
Fiat Ducato modèle Hymer T575  
9 CV 2,8 l, longueur 6 m  
41 000 km, 5 places.

Options : store, antenne TV,  
porte 3 vélos, autoradio JVC laser.

**Prix : 30 500 €**

**Téléphone : 06 17 21 12 93.**

Web

Rédaction

Abonnements

Photos

Informations légales

Fondé en 1955  
Numéro 215-216  
Juillet-Août 2007

[www.suisse-magazine.com](http://www.suisse-magazine.com)  
redaction@suisse-magazine.com

**Directeur de la Publication :**  
Philippe Alliaume

**Comité de Rédaction :**  
Alain-Jacques Czouz-Tornare, Juliette David, Michel Goumaz, Marco Itin, Jérôme Liniger, Henriette Nicolet, Martine Roesch.

**Rédaction :** Denis Auger.

**Ont collaboré à ce numéro :**  
Philippe Alliaume, Alain-Jacques Czouz-Tornare, Juliette David, Henriette Germain-Nicolet, Michel Goumaz, Marco Itin, Jérôme Liniger, Martine Roesch.

**Rédaction du Suisse Magazine**  
100, rue Edouard Vaillant  
92300 Levallois-Perret  
Tél. : +33 (0)1 55 21 07 71  
Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Bimestriel

Prix du numéro : 9 €

Abonnement 1 an : 47 €  
Abonnement 2 ans : 84 €  
Abonnement de soutien : 70 €

Étranger/Par Avion/Associations/... : nous consulter

**Service abonnements de Suisse Magazine**  
NPAI Suisse Magazine  
26 bis rue Kléber  
93100 Montreuil  
Tél. : 01 43 60 21 60

Couv, pp. 16, 17, 31 : ST/swiss-image.ch  
Couv, pp. 8-10 : Photoglobe Zurich/Vevey  
Couv, pp. 2, 15, 32 : La Poste Suisse  
p. 7 : Suisse Tourisme - p. 10 : Éditions Jaeger  
p. 18 : Swiss Migration Museum/NZZ Publishing Zurich  
pp. 2, 11 à 14, 19-20, 28 à 30 : DR.

**Éditeur :** Franco-Suisse de Publications Sàrl de Presse

**Gérante :** Juliette Alliaume

**Associés :**

Juliette Alliaume et Philippe Alliaume

**Siège Social :**

La Mérinerie - 37160 Buxeuil

Tél. : 06 09 17 77 04

Fax : +33 (0)1 55 21 07 72

Siren : 413 199 308 RCS Poitiers  
Ape : 221E - TVAIC : FR16413199308  
CPPAP N° 0407 K 81552 - ISSN N° 1274-7769  
Dépôt Légal à Parution  
© 1997-2007 FSP SARL



La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Reproduction autorisée sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

**Réalisation :** PANOPLY

Tél. : +33 (0)1 46 94 33 44

**Impression :** PANOPLY

54, avenue du Général Leclerc  
92513 BOULOGNE CEDEX